

**Сведения
об участнике конкурса
на замещение должности
научно-педагогического работника***

ФИО (полностью) _Михайлова Ирина Михайловна_____
Должность, доля ставки _профессор 100%_____
Кафедра (подразделение) _Кафедра скандинавской и нидерландской филологии_____
Дата объявления конкурса _18.09.2015_____

1. Место работы в настоящее время (организация, должность) __СПбГУ, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии, профессор_____
 2. Ученая степень (с указанием научной специальности)
доктор филологических наук, 10.02.04, 10.02.20_____
 3. Ученое звание _доцент_____
 4. Стаж научно-педагогической работы _37 лет_____
 5. Количество публикаций за последние 3 года в изданиях, индексируемых наукометрическими базами данных
РИНЦ _____1_____, Scopus _____; Web of Science Core Collection_____.
 6. Индексы Хирша:
РИНЦ _____1_____ / Web of Science Core Collection _____ / Scopus _____.
 7. Сведения об экспертной деятельности (членство в диссертационных советах, Экспертном совете ВАК, иных советах) _член диссертационного совета Д 212.232.48 на базе СПбГУ
 8. Сведения об участии в научно-исследовательских/творческо-исполнительских проектах, программах, грантах в качестве руководителя или ответственного исполнителя
- 8.1. Количество заявок, поданных за последние 3 года, с целью получения финансирования на выполнение научных исследований:
от российских научных фондов _____; от зарубежных научных фондов _____;
из других внешних источников _____.

* Сведения, содержащиеся в пп. 2-10 настоящей анкеты предоставляются участником конкурса в обязательном порядке в соответствии с пп. 3.1.6-3.1.8 Положения о порядке замещения должностей научно-педагогических работников СПбГУ, утвержденного приказом и.о. Ректора от 27.08.2015 № 6281/1 «Об утверждении положения о порядке замещения должностей научно-педагогических работников СПбГУ», а также размещаются в обязательном порядке на сайте СПбГУ в соответствии с Приложениями 1 и 2 к указанному Положению.

8.2. Сведения о договорах на выполнение научных исследований с российскими и зарубежными научными фондами и другими внешними организациями, в которых за последние 3 года претендент участвовал в качестве руководителя (ответственного исполнителя),

| Год заключения договора и срок действия | Наименование организации-грантодателя | Название проекта | Объем финансирования |
|---|---------------------------------------|------------------|----------------------|
| | | | |
| | | | |

9. Сведения об опыте научного руководства и консультирования за последние 3 года:

- 10.1. число ВКР бакалавров 6 /специалистов _____
 10.2. число диссертаций: магистерских 3 /кандидатских _____ /докторских _____
 10.3. число выпускников аспирантуры -

10. Сведения об опыте учебно-методической работы за последние 3 года:

Число разработанных и реализованных курсов 7; число учебников и учебных пособий, прошедших редакционно-издательскую обработку _____.

11. Сведения, предоставляемые по усмотрению претендента:

11.1. Сведения о членстве в редколлегиях научных журналов, оргкомитетах научных конференций
 _____ член редколлегии научного периодического издания «Скандинавская филология» Scandinavica

11.2. Сведения о почетных и академических званиях, международных, государственных, академических и иных премиях, победах в международных и всероссийских конкурсах

11.3. Сведения об участии в научных всероссийских, всероссийских с международным участием, международных конференциях

| Название конференции | Статус (всероссийская/ всероссийская с международным участием, международная) | Место и время проведения | Форма участия |
|--|---|---|---|
| II САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КУЛЬТУРНЫЙ ФОРУМ «НА ПУТИ К ГОДУ КУЛЬТУРЫ В РОССИИ». Секция «Литература». КОНФЕРЕНЦИЯ «ПЕРЕВОД КАК ТРАНСЛЯЦИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ В МИРОВОЕ ПРОСТРАНСТВО» | Международная | Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена. | Доклад на тему: От "Денискиных рассказов" до Чеховского "Платонова" в Нидерландах и Фландрии. |

| | | | |
|--|---------------|--|---|
| «Вольтеровские чтения 2014: Россия и западноевропейское Просвещение». Памяти Н.А. Копанева | Международная | СПб, Российская национальная библиотека, 6-8 октября 2014 г. | Доклад «О русских переводах произведений Вондела (XVII-XX века)» |
| 43-я Международная филологическая научная конференция. | Международная | СПб, Филологический факультет СПбГУ, 11-16.03.2014. | Доклад: Michajlova I. Люцифер, Ева и Адам. О русских переводах драм Вондела (1587-1679) |
| Negentiende colloquium neerlandicum. Hyperdiverse Neerlandistiek. | Международная | Нидерланды, г. Лейден. 17-21 augustus 2015 | Доклад: Michajlova I. Louis Couperus in Russische vertaling. |
| First conference The Circulation of Dutch Literature. | Международная | Италия, г.Рим. 21-22 ноября 2013. | Доклад: Vondel in Rusland |
| The Splendour of Vondel's Lucifer. Bologne (Italy), 27-28 November 2014. Доклад: Michajlova I. Lucifer door Russisch-orthodoxe ogen. | Международная | Италия, г. Болонья 27-28 November 2014. | Доклад: Michajlova I. Lucifer door Russisch-orthodoxe ogen. |

11.4.Иные сведения о научно-педагогической/ творческо-исполнительской деятельности (по усмотрению претендента)

В 2013-2015 гг. выступила инициатором и организатором выпуска в свет трехтомной коллективной монографии «От Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы» с привлечением к работе российских, нидерландских и бельгийских специалистов.

СПИСОК
опубликованных и приравненных к ним
научных и учебно-методических работ
Михайловой Ирины Михайловны

2013-2015

| № п/п | Наименование работы, её вид | Форма работы | Выходные данные | Объём в п. л. | Соавторы |
|-------------------------|---|------------------------|---|---------------|----------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| I. Научные труды | | | | | |
| 1. | Взаимосвязь голландской литературы и живописи XVII века. Якоб Катс и Питер де Хох. | статья | Скандинавская филология (Scandinavica), 2015. – Т. XI. – С.32-34 | 0,5 п.л. | Дмитриева А.А. |
| 2. | Из истории русско-нидерландских литературных связей | статья | Россия и Нидерланды в XVII-XX вв.: новые исследования и актуальные проблемы. М., 2014. – С.436-448 | 0,5 п.л. | |
| 3. | «Туманные» образы Голландии в русских переводах нидерландской поэзии | статья | Межэтнические и межконфессиональные связи в русской литературе и фольклоре. Серия «Россия – Запад – Восток». Литературные и культурные связи. Вып. I. СПб., 2013. – С. 273-278. | 0,3 п.л. | |
| 4. | Michajlova I. Hermeneutische Übersetzungsproblemen am Beispiel niederländisch-russische Lyrik Übersetzungen | статья | Russische Übersetzungswissenschaft an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Berlin, 2013. Serie: Oost-West-Express. Kultur und Uebersetzung. Band 12. – P. 197-218. | 1 п.л. | |
| 5. | От «восьмидесятников» до «Дома при мечети». Нидерландская литература конца 19 – начала 21 века | статья | «Звезда», 2013 - № 6 – С.183-195 | 1 п.л. | |
| 6. | Коллектив авторов. От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. XII-XX век. Коллективная монография | Научное редактирование | От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. XII-XX век. (И.М.Михайлова (отв.ред.) – СПб: Александрия / | 34,0 п.л. | |

| | | | | | |
|-----|--|-------------------------------|--|-----------|--------------|
| | | | Симпозиум, 2013 – Т.І – 544 с. | | |
| 7. | Коллектив авторов. От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. XX-XXI век. Коллективная монография | Научное редактирование | От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. XX-XXI век. (И.М.Михайлова (отв.ред.) – СПб: Александрия / Симпозиум, 2013 – Т.ІІ – 528 с. | 33,0 п.л. | |
| 8. | Коллектив авторов. От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. Детская литература. Писатели-слависты. Коллективная монография | Научное редактирование | От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. Детская литература. Писатели-слависты (И.М.Михайлова (отв.ред.) – СПб: Александрия / Симпозиум, 2015 – Т.ІІІ – 192 с. | 12,0 п.л. | |
| 9. | Литература Средних веков (ок.1150-ок.1500 гг.). Общий обзор | Глава коллективной монографии | От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. XII-XX век. (И.М.Михайлова (отв.ред.) – СПб: Александрия / Симпозиум, 2013 – Т.І – С.11-38 | 1,8 п.л. | Тренина В.Б. |
| 10. | Животный эпос «О лисе Рейнарде» | Глава коллективной монографии | Там же. С.39-46. | 0,5 п.л. | |
| 11. | Легенда о Беатрисе | Глава коллективной монографии | Там же. С. 52-60 | 0,5 п.л. | |
| 12. | Золотой век Нидерландов. Литература XII века. Общий обзор | Глава коллективной монографии | Там же. С.117-137 | 1,3 п.л. | И.Б.Братусь |
| 13. | Питер Корнелизон Хофт | Глава коллективной монографии | Там же. С.138-148 | 0,7 п.л. | |

| | | | | | |
|-----|---|------------------------------|--------------------|----------|-----------|
| 14. | Гебранд Адрианзон Бредеро | Глава коллективн. Монографии | Там же. С. 156-166 | 0,7 п.л. | |
| 15. | Йост ван ден Вондел | Глава коллективн. монографии | Там же. С.173-186 | 0,8 п.л. | |
| 16. | Якоб Катс | Глава коллективн. монографии | Там же. С. 213-223 | 0,7 п.л. | |
| 17. | Литература XVIII века. Общий обзор | Глава коллективн. монографии | Там же. С.231-244 | 0,9 п.л. | |
| 18. | Элизабет Вольф и Агата Декен | Глава коллективн. монографии | Там же. С.245-252 | 0,5 п.л. | |
| 19. | Литература XIX века (до 1880-х годов). Общий обзор | Глава коллективн. монографии | Там же. С.259-280 | 1,4 п.л. | |
| 20. | Николас Бейтс (Хилдебранд) | Глава коллективн. монографии | Там же. С.281-288 | 0,5 п.л. | |
| 21. | Хендрик Консьянс | Глава коллективн. монографии | Там же. С.314-320 | 0,5 п.л. | |
| 22. | Гидо Гезелле | Глава коллективн. монографии | Там же. 329-338 | 0,6 п.л. | А.А.Пурин |
| 23. | Литература рубежа XIX-XX веков (1880-1916). Общий обзор | Глава коллективн. Монографии | Там же. 349-373 | 1,4 п.л. | |
| 24. | Херман Гортер | Глава коллекте | Там же. С.388-395 | 0,5 п.л. | А.А.Пурин |

| | | | | | |
|-----|--|--|---|----------|--------------|
| | | ктивн. моног рафии | | | |
| 25. | Луи Куперус | Глава коллективн. Моног рафии | Там же. С.402 – 412. | 0,6 п.л. | |
| 26. | Ян Хендрик Леополд | Глава коллективн. моног рафии | Там же. С.421-428 | 0,5 п.л. | А.А.Пурин |
| 27. | Херман Хейерманс | Глава коллективн. моног рафии | Там же. С.434-442 | 0,5 п.л. | |
| 28. | Стейн Стрёвелс | Глава коллективн. моног рафии | Там же. С.499-507 | 0,5 п.л. | |
| 29. | Фелик Тиммерманс | Глава коллективн. моног рафии | Там же. 513-523 | 0,6 п.л. | |
| 30. | Литература между двумя мировыми войнами. Общий обзор | Глава коллективн. моног рафии | От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. XX-XXI век. (И.М.Михайлова (отв.ред.) – СПб: Александрия / Симпозиум, 2013 – Т.II. – С.11-35 | 1,0 п.л. | |
| 31. | Пауль ван Остайен | Глава коллективн. моног рафии | Там же, С.36-46 | 0,7 п.л. | М.Тенгберген |
| 32. | Хендрик Марсман | Глава коллективн. моног рафии | Там же, С.55-64 | 0,6 п.л. | |
| 33. | Мартинус Нейхоф | Глава коллективн. моног рафии | Там же, С.82-91 | 0,6 п.л. | А.А.Пурин |

| | | | | | |
|-----|--|------------------------------|--|----------|-----------|
| 34. | Менно тер Браак | Глава коллективн. монографии | Там же, с.100-107. | 0,5 п.л. | |
| 35. | Геррит Ахтерберг | Глава коллективн. монографии | Там же. С.151-158 | 0,5 п.л. | А.А.Пурин |
| 36. | Движение «пятидесятников»: Лючеберт, Геррит Каувенар и другие | Глава коллективн. монографии | Там же. С.215-241 | 1,7 п.л. | |
| 37. | Ян Волкерс | Глава коллективн. монографии | Там же. 288-296 | 0,5 п.л. | |
| 38. | Нидерландская детская литература. Общий обзор. | Глава коллективн. монографии | От «Лиса Рейнарда» до «Сна богов». История нидерландской литературы. Т.3. Детская литература. Писатели-слависты. СПб: Александрия, 2015. С.11-24 | 0,8 п.л. | |
| 39. | Анни М.Г.Шмидт | Глава коллективн. монографии | Там же. С. 25-35. | 0,7 п.л. | |
| 40. | Барт Муйарт | Глава коллективн. монографии | Там же. С.74-78. | 0,3 п.л. | |
| 41. | Писатели-слависты в Нидерландах и Бельгии. Русистика в Нидерландах. Общий обзор. | Глава коллективн. монографии | Там же. С.105-117. | 0,8 п.л. | |
| 42. | Карел ван хет Реве | Глава коллективн. монографии | Там же. С.126-134 | 0,5 п.л. | |
| 43. | Кейс Верхейл | Глава коллективн. моног | Там же. С.146-156 | 0,6 п.л. | |

| | | | | | |
|---------------------------------------|---|------------------------------|--|----------|---|
| | | рафии | | | |
| 44. | Мириам ван Хее | Глава коллективн. монографии | Там же. С.164-170 | 0,4 п.л. | |
| II. Учебно-методические работы | | | | | |
| 45. | Педагогическая практика | Программа курса | Иностранные языки в сфере профессиональной коммуникации./Под ред. Е. В. Красновой: Метод. указания для самостоятельной работы. СПб, Изд-во СПбГУ, 2015.- С. 15-19. (находится в печати) | 0,3 п.л. | Гурова Е.А. |
| 46. | Научно-исследовательская практика | Программа курса | Там же. С.19-21 | 0,2 п.л. | Гурова Е.А. |
| 47 | Лингвокультурология и формирование полиязыковой личности | Программа курса | Там же. С.25-33 | 0,5 п.л. | Краснова Е.В, Ливанова А.Н., Лисовская П.А. |
| 48 | Нидерландский язык | Программа курса | Там же. С.46-55 | 0,6 п.л. | Астахова Е.И., Яковлева А.А. |
| 49 | Языковые средства выражения национальной идентичности: Россия, Нидерланды и Бельгия | Программа курса | Там же. С. 111-117 | 0,5 п.л. | Яковлева А.А. |
| 50 | Перевод как вид деятельности | Программа курса | Там же. С. 130-133 | 0,2 п.л. | |
| 51 | Российско-нидерландские культурные связи | Программа курса | Там же. С. 180-184 | 0,3 п.л. | Яковлева А.А. |
| 52 | Сравнительная типология нидерландского и русского языков | Программа курса | Там же. С.213-219. | 0,4 п.л. | Астахова Е.И. |

Наиболее значимые работы за предшествующие годы (указываются по усмотрению соискателя)

| № п/п | Наименование работы, её вид | Форма Работы | Выходные данные | Объём в п. л. | Соавторы |
|-------------------------|-----------------------------|--------------|-----------------|---------------|----------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| I. Научные труды | | | | | |

| | | | | | |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| II. Учебно-методические работы | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Общее количество опубликованных работ: 96

Количество публикаций, индексируемых в наукометрических базах данных:
 РИНЦ __9__ /Web of Science Core Collection _____ /Scopus _____

Индексы Хирша:
 РИНЦ __1__ / Web of Science Core Collection _____ /Scopus _____

ResearcherID (при наличии):